

**ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 826/2014 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ****της 30ής Ιουλίου 2014****για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 269/2014 του Συμβουλίου σχετικά με περιοριστικά μέτρα για ενέργειες που υπονομεύουν ή απειλούν την εδαφική ακεραιότητα, την κυριαρχία και την ανεξαρτησία της Ουκρανίας**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 269/2014 του Συμβουλίου, της 17ης Μαρτίου 2014, σχετικά με περιοριστικά μέτρα για ενέργειες που υπονομεύουν ή απειλούν την εδαφική ακεραιότητα, την κυριαρχία και την ανεξαρτησία της Ουκρανίας<sup>(1)</sup> και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 17 Μαρτίου 2014 το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 269/2014.
- (2) Εν όψει της σοβαρότητας της κατάστασης στην Ουκρανία, το Συμβούλιο κρίνει ότι επιπλέον πρόσωπα και οντότητες θα πρέπει να προστεθούν στον κατάλογο των φυσικών και νομικών προσώπων, οντοτήτων και φορέων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα ως έχει στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 269/2014.
- (3) Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 269/2014 θα πρέπει επομένως να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Τα πρόσωπα και οι οντότητες που απαριθμούνται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού προστίθενται στον κατάλογο του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 269/2014.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 2014

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

S. GOZI

<sup>(1)</sup> EE L 78, 17.3.2014, σ. 6.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΑΝΑΦΕΡΟΜΕΝΩΝ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 1 ΠΡΟΣΩΠΩΝ ΚΑΙ ΟΝΤΟΤΗΤΩΝ

## Άτομα

	Όνοματεπώνυμο	Πληροφορίες ταυτοποίησης	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
1.	Alexey Alexeyevich GROMOV Алексе́й Алексе́евич Гро́мов	Γεννηθείς την 31.5.1960 στο Ζαγκόρσκ (Sergiev Posad)	Ως πρώτος αναπληρωτής επιτελάρχης του Προεδρικού Γραφείου, είναι υπεύθυνος για την παροχή οδηγιών προς τα ρωσικά ΜΜΕ να ακολουθήσουν γραμμή ευνοϊκή προς τους αυτονομιστές στην Ουκρανία και υπέρ της προσάρτησης της Κριμαίας, υποστηρίζοντας ως εκ τούτου την αποσταθεροποίηση της ανατολικής Ουκρανίας και την προσάρτηση της Κριμαίας.	30.7.2014
2.	Oksana TCHIGRINA Оксана Чигрина		Εκπρόσωπος της αυτοαποκαλούμενης «κυβέρνησης» της αυτοαποκαλούμενης «Λαϊκής Δημοκρατίας του Λουγκάνσκ», η οποία έχει εκφραστεί και έχει προβεί σε δηλώσεις, π.χ. σχετικά με την κατάρριψη ουκρανικού στρατιωτικού αεροσκάφους, την κράτηση ομήρων, τις πολεμικές δραστηριότητες των παράνομων ένοπλων ομάδων, με συνέπεια την υπονόμευση της εδαφικής ακεραιότητας, της κυριαρχίας και της ενότητας της Ουκρανίας.	30.7.2014
3.	Boris LITVINOV Борис Литвинов		Πρόεδρος από τις 22 Ιουλίου του αυτοαποκαλούμενου «Ανωτάτου Συμβουλίου» της αυτοαποκαλούμενης «Λαϊκής Δημοκρατίας του Ντονέτσκ», ο οποίος βρισκόταν στην πηγή των πολιτικών και της διοργάνωσης του παράνομου δημοψηφίσματος που οδήγησε στην ανακήρυξη της αυτοαποκαλούμενης «Λαϊκής Δημοκρατίας του Ντονέτσκ», η οποία διέρρηξε την εδαφική ακεραιότητα, την κυριαρχία και την ενότητα της Ουκρανίας.	30.7.2014
4.	Sergey ABISOV Сергей Вацимович Аби́сов	Γεννηθείς την 27.11.1967	Αποδέχτηκε τον διορισμό του ως αυτοαποκαλούμενου «Υπουργού Εσωτερικών της Δημοκρατίας της Κριμαίας» από τον Πρόεδρο της Ρωσίας στις 5 Μαΐου 2014 (διάταγμα αριθ. 301) και με τις πράξεις του ως αυτοαποκαλούμενου «Υπουργού Εσωτερικών της Δημοκρατίας της Κριμαίας» υπονόμευσε την εδαφική ακεραιότητα, την κυριαρχία και την ενότητα της Ουκρανίας	30.7.2014
5	Arkady Romanovich ROTENBERG Арка́дий Рома́нович Ротенбе́рг	Γεννηθείς την 15.12.1951 στο Λένινγκραντ (Αγία Πετρούπολη)	Ο κ. Rotenberg είναι παλιός γνώριμος του Προέδρου Πούτιν και συνήθιζαν να ασκούνται μαζί στο τζούντο. Ανέπτυξε την παρουσία του κατά τη διάρκεια της θητείας του Προέδρου Πούτιν. Έχει ευνοηθεί από τους Ρώσους ιδύνοντες στην ανάθεση σημαντικών συμβάσεων από το ρωσικό κράτος ή από κρατικές επιχειρήσεις. Στις εταιρείες του ανατέθηκαν ιδίως κάποιες ιδιαίτερα κερδοφόρες συμβάσεις για την προετοιμασία των Ολυμπιακών Αγώνων του Σότσι. Είναι μείζων μέτοχος της Girotransmost, εταιρείας στην οποία έχει ανατεθεί δημόσια σύμβαση προμήθειας από ρωσική κρατική εταιρεία, για την πραγματοποίηση μελέτης σκοπιμότητας όσον αφορά την κατασκευή γέφυρας μεταξύ της Ρωσίας και της παράνομως προσαρτηθείσας Αυτόνομης Δημοκρατίας της Κριμαίας, ώστε να εδραιωθεί η ενσωμάτωση της περιοχής στη Ρωσική Ομοσπονδία, με αποτέλεσμα την περαιτέρω υπονόμευση της εδαφικής ακεραιότητας της Ουκρανίας.	30.7.2014

	Όνοματεπώνυμο	Πληροφορίες ταυτοποίησης	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
6.	Konstantin Valerevich MALOFEEV Константин Валерьевич Малофеев	Γεννηθείς την 3.7.1974 στο Puschino	<p>Ο κ. Malofeev διατηρεί στενές σχέσεις με τους ουκρανούς αυτονομιστές στην ανατολική Ουκρανία και την Κριμαία. Είναι πρώην εργοδότης του κ. Borodai, του αυτοαποκαλούμενου πρωθυπουργού της αυτοαποκαλούμενης «Λαϊκής Δημοκρατίας του Ντονέτσκ» και συναντήθηκε με τον κ. Aksyopov, τον αυτοαποκαλούμενο πρωθυπουργό της αυτοαποκαλούμενης «Δημοκρατίας της Κριμαίας» κατά την περίοδο της προσάρτησης της Κριμαίας. Η ουκρανική κυβέρνηση έχει κινήσει ποινική έρευνα σχετικά με την εικαζόμενη υλική και οικονομική στήριξη που παρέχει στους αυτονομιστές.</p> <p>Επιπλέον, προέβη σε διάφορες δημόσιες δηλώσεις υποστηρίζοντας την προσάρτηση της Κριμαίας και την ενσωμάτωση της Ουκρανίας στη Ρωσία και, ιδίως, δήλωσε τον Ιούνιο του 2014 ότι «Δεν μπορείς να ενσωματώσεις ολόκληρη την Ουκρανία στη Ρωσία. Την ανατολική (Ουκρανία), όμως, ίσως».</p> <p>Ως εκ τούτου, ο κ. Malofeev επιδιώκει την αποσταθεροποίηση της ανατολικής Ουκρανίας.</p>	30.7.2014
7.	Yuriy Valentinovich KOVALCHUK Юрий Валентинович Ковальчук	Γεννηθείς την 25.7.1951 στο Λένινγκραντ (Αγία Πετρούπολη)	<p>Ο κ. Kovalchuk είναι παλιός γνώριμος του Προέδρου Πούτιν. Είναι συνιδρυτής της λεγόμενης Ozero Dacha, μιας σύμπραξης στην οποία συμμετέχουν άτομα με μεγάλη επιρροή του περιβάλλοντος του Προέδρου Πούτιν.</p> <p>Επωφελείται από τους δεσμούς του με τους ρώσους ιδύνοντες. Είναι Πρόεδρος και ο μεγαλύτερος μέτοχος της Bank Rossiya, με μερίδιο γύρω στο 38 % το 2013. Η τράπεζα αυτή θεωρείται η προσωπική τράπεζα των ανώτατων αξιωματούχων της Ρωσικής Ομοσπονδίας. Μετά την παράνομη προσάρτηση της Κριμαίας, η Bank Rossiya έχει ανοίξει υποκαταστήματα σε όλη την Κριμαία και την Σεβαστούπολη, εδραιώνοντας με τον τρόπο αυτόν την ενσωμάτωση των δύο περιοχών στη Ρωσική Ομοσπονδία.</p> <p>Επιπλέον, η Bank Rossiya έχει σημαντικά διακυβεύματα στο National Media Group, το οποίο, με την σειρά του, ελέγχει τηλεοπτικούς σταθμούς που υποστηρίζουν ενεργά τις αποσταθεροποιητικές πολιτικές της ρωσικής κυβέρνησης στην Ουκρανία.</p>	30.7.2014
8.	Nikolay Terentievich SHAMALOV Николай Терентьевич Шамалов	Γεννηθείς την 24.1.1950	<p>Ο κ. Shamalov είναι παλιός γνώριμος του Προέδρου Πούτιν. Είναι συνιδρυτής της λεγόμενης Ozero Dacha, μιας σύμπραξης στην οποία συμμετέχουν άτομα με μεγάλη επιρροή του περιβάλλοντος του Προέδρου Πούτιν.</p> <p>Επωφελείται από τους δεσμούς του με τους ρώσους ιδύνοντες. Είναι ο δεύτερος μεγαλύτερος μέτοχος της Bank Rossiya, με μερίδιο γύρω στο 10 % το 2013. Η τράπεζα αυτή θεωρείται η προσωπική τράπεζα των ανώτατων αξιωματούχων της Ρωσικής Ομοσπονδίας. Μετά την παράνομη προσάρτηση της Κριμαίας, η Bank Rossiya έχει ανοίξει υποκαταστήματα σε όλη την Κριμαία και την Σεβαστούπολη, εδραιώνοντας με τον τρόπο αυτόν την ενσωμάτωση των δύο περιοχών στη Ρωσική Ομοσπονδία.</p> <p>Επιπλέον, η Bank Rossiya έχει σημαντικά διακυβεύματα στο National Media Group, το οποίο, με την σειρά του, ελέγχει τηλεοπτικούς σταθμούς που υποστηρίζουν ενεργά τις αποσταθεροποιητικές πολιτικές της ρωσικής κυβέρνησης στην Ουκρανία.</p>	30.7.2014

## Οντότητες

	Όνομασία	Πληροφορίες ταυτοποίησης	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
1.	JOINT-STOCK COMPANY CONCERN ALMAZ-ANTEY (άλλως ALMAZ-ANTEY CORP, άλλως ALMAZ-ANTEY DEFENSE CORPORATION, άλλως ALMAZ-ANTEY JSC), ΟΑΟ «Концерн ПВО „Алмаз-Антей“»	41 ul.Vereiskaya, Moscow 121471, Russia, Ιστότοπος: almazantey.ru Ηλ. διεύθυνση: antey@almaz-antey.ru	Η Almaz-Antey είναι ρωσική κρατική εταιρεία. Κατασκευάζει αντιαεροπορικό οπλισμό, που περιλαμβάνει πυραύλους εδάφους-αέρος με τους οποίους εφοδιάζει τον ρωσικό στρατό. Οι ρωσικές αρχές εφοδιάζουν με βαρύ οπλισμό τους αυτονομιστές της ανατολικής Ουκρανίας, συμβάλλοντας στην αποσταθεροποίηση της Ουκρανίας. Τα όπλα αυτά χρησιμοποιούνται από τους αυτονομιστές, μεταξύ άλλων και για την κατάρριψη αεροσκαφών. Ως κρατική εταιρεία, η Almaz-Antey συμβάλλει συνεχώς στην αποσταθεροποίηση της Ουκρανίας.	30.7.2014
2.	DOBROLET άλλως DOBROLYOT Добролет/Добролет	Κωδικός αερομεταφορέα QD International Highway, House 31, building 1, 141411 Moscow 141411, Москва г, Международное ш, дом 31, строение 1 Ιστότοπος: www.dobrolet.com	Η Dobrolet είναι θυγατρική ρωσικής κρατικής αεροπορικής εταιρείας. Από την παράνομη προσάρτηση της Κριμαίας και μετά, η Dobrolet εκτελεί αποκλειστικά πτήσεις μεταξύ Μόσχας και Συμφερούπολης. Διευκολύνει κατ' αυτόν τον τρόπο την ενσωμάτωση της παρανόμως προσαρτηθείσας Αυτόνομης Δημοκρατίας της Κριμαίας στη Ρωσική Ομοσπονδία και υπονομεύει την κυριαρχία και την εδαφική ακεραιότητα της Ουκρανίας.	30.7.2014
3.	ΡΩΣΙΚΗ ΕΘΝΙΚΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ RUSSIAN NATIONAL COMMERCIAL BANK РОССИЙСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ КОММЕРЧЕСКИЙ БАНК	Άδεια λειτουργίας από την Κεντρική Τράπεζα της Ρωσίας αριθ. 1354 Russian Federation, 127 030 Moscow, Krasno proletarskaya street 9/5.	Μετά την παράνομη προσάρτηση της Κριμαίας, Η Ρωσική Εθνική Εμπορική Τράπεζα (Russian National Commercial Bank (RNCB)) περιήλθε πλήρως στην κατοχή της αυτοαποκαλούμενης «Δημοκρατίας της Κριμαίας». Κυριαρχεί πλέον στην αγορά, ενώ δεν είχε καμιά παρουσία στην Κριμαία πριν από την προσάρτηση. Αγοράζοντας ή αναλαμβάνοντας υποκαταστήματα τραπεζών που αποχώρησαν από την Κριμαία, η RNCB στήριξε υλικά και οικονομικά την δράση της ρωσικής κυβέρνησης για την ένταξη της Κριμαίας στη Ρωσική Ομοσπονδία, υπονομεύοντας με τον τρόπο αυτόν την εδαφική ακεραιότητα της Ουκρανίας.	30.7.2014